



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Taller informativo sectorial

TLC Costa Rica-China

**SECTOR: Jabón, preparaciones
tensoactivas y de limpieza**

Marzo, 2009



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

1. Productos del Sector



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Productos del sector

SAC (6D)	Descripción
340111	Jabón de tocador (incluso los medicinales)
340119	Los demás jabones en barras, panes, trozos o piezas troqueladas o moldeadas
340120	Jabón en otras formas
340130	Productos y preparaciones orgánicos tensoactivos para el lavado de la piel, líquidos o en crema, acondicionados para la venta al por menor, aunque contengan jabón
340211	Agentes de superficie orgánicos, aniónicos
340212	Agentes de superficie orgánicos, catiónicos
340213	Agentes de superficie orgánicos, no iónicos
340219	Los demás agentes de superficie orgánicos
340220	Preparaciones de limpieza acondicionadas para la venta al por menor
340290	Las demás preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar y preparaciones de limpieza
340540	Pastas, polvos y demás preparaciones para fregar



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

2. Generalidades del mercado en China



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Generalidades del mercado chino

- ✓ En general, los productos de lavandería en China están en una fase de crecimiento de su ciclo de producción, aunque el rendimiento varía entre las zonas rurales y urbanas y entre los diferentes productos
- ✓ Crecimiento es el resultado de:
 - la creciente sofisticación de los consumidores,
 - la ampliación de los conocimientos de los habitantes de las zonas urbanas,
 - la mejora de las condiciones económicas , y
 - el aumento de los ingresos impulsaron la demanda de prendas de vestir de calidad
- ✓ Los consumidores urbanos son los principales motores del crecimiento, mientras que la penetración en las zonas rurales es un poco más débil
- ✓ Mercado de productos para el lavado de textiles generó en el 2007 ingresos por \$3.2 billones, lo cual representó un incremento del 7.4% para el periodo 2003-2007

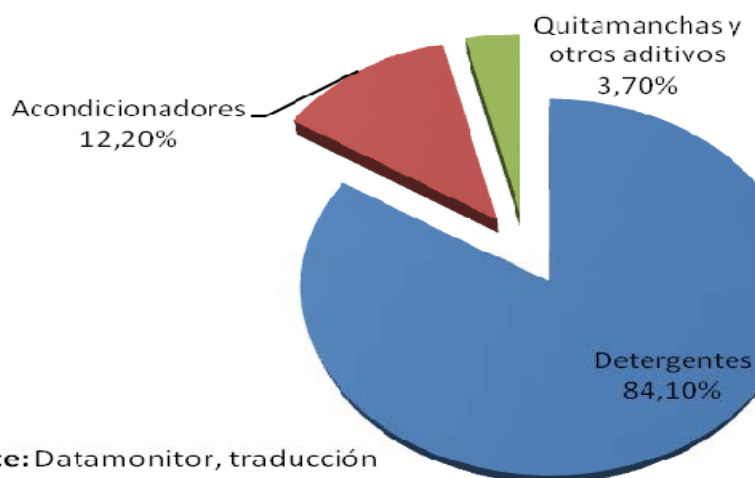


Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Generalidades del mercado chino (final)

- ✓ Los detergentes para ropa representan la porción más importante de las ventas de productos para el lavado de textiles, pues generaron durante ese año ventas por \$2.7 billones, lo cual representó el 84,1% del mercado de estos productos

Gráfico 2.2
China: segmentación del mercado de productos para el lavado de textiles según valor



Fuente: Datamonitor, traducción libre



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

3. Comercio de China con el mundo



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Importaciones del sector de China

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Volumen en TM			País de destino (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
340213	Agentes de superficie orgánicos, no iónicos	285,2	314,4	412,8	172.583,6	183.777,9	227.587,6	EE.UU 23,6% Rusia 19,1% Alemania 11,6% Japón 9,8% Malasia 8,3%
340290	Las demás preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar y preparaciones de limpieza	137,9	178,0	208,0	54.091,0	66.583,1	73.657,6	Japón 23,8% EE.UU. 18,1% Taipei Chino 10,8% Alemania 10% Korea 7,6%
340211	Agentes de superficie orgánicos, aniónicos	55,1	69,2	84,7	34.960,9	42.671,0	46.388,0	Alemania 23,6% EE.UU. 20,8% Japón 12,7% Taipei Chino 9,5% India 4,3%



Importaciones del sector de China (final)

Tratado de Libre Comercio

Entre Costa Rica y China		Valor en millones de US\$			Volumen en TM			País de destino (por importancia relativa)
SAC (6D)	Descripción	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
340120	Jabón en otras formas	40,5	35,2	34,4	84.661,2	72.214,2	58.808,1	Malasia 39,1% Indonesia 29,6% Australia 20,8% Reino Unido 4,4% EE.UU. 3,4%
340220	Preparaciones de limpieza acondicionadas para la venta al por menor	19,1	25,8	30,2	8.239,2	11.259,0	13.113,5	EE.UU. 29,9% Japón 17,5% Alemania 13,4% Korea 8,2% Taipei Chino 4,5%
Subtotal		538	623	770	354.536	376.505	419.555	
<i>Los demás</i>		73	76	89	37.275	30.493	34.387	
Total		610	699	859	391.811	406.998	453.942	

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) y trademap.



Exportaciones de China

Tratado de Libre Comercio entre Costa Rica y China		Valor en millones de US\$			Volumen en TM			País de destino (por importancia relativa)
SAC (6D)	Descripción	2005	2006	2007	2005	2006	2007	
340220	Preparaciones de limpieza acondicionadas para la venta al por menor	115,0	156,4	207,0	196.323,4	261157,3	330.094,8	Hong Kong 18,5% Japón 10,1% EE.UU. 7% Malasia 6,8% Taipei Chino 6,7%
340290	Las demás preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar y preparaciones de limpieza	29,3	31,6	53,4	38.832,3	39.688,3	55.075,2	Hong Kong 18,9% EE.UU. 8,3% Japón 7,2% Filipinas 4,9% Australia 4,2%
340130	Productos y preparaciones orgánicos tensoactivos para el lavado de la piel, líquidos o en crema, acondicionados para la venta al por menor, aunque contengan jabón	16,2	28,5	53,1	14.903,1	23.817,1	36.206,6	EE.UU. 53,8% Hong Kong 7,4% Reino Unido 7,3% Japón 4,9% Canadá 4,5%

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) y trademap.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Exportaciones de China (final)

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Volumen en TM			País de destino (por importancia relativa)
		2005	2006	2007	2005	2006	2007	
340119	Los demás jabones en barras, panes, trozos o piezas troqueladas o moldeadas	12,8	25,6	52,1	16.575,5	22.345,7	37.749,9	EE.UU. 20,2% Japón 14,3% Hong Kong 11,1% Australia 6% Reino Unido 5,6%
340211	Agentes de superficie orgánicos, aniónicos	38,1	33,6	47,2	40.708,3	34.058,0	38.770,7	Filipinas 15,7% Emiratos Árabes Unidos 7% Pakistán 6,5% Malasia 6% Myanmar 5,7%
Subtotal		211,3	275,8	412,7	307.342,7	381.066,4	497.897,3	
<i>Los demás</i>		86,5	107,5	163,1	67.221,0	88.124,8	112.252,8	
Total		297,8	383,3	575,8	374.563,6	469.191,2	610.150,0	

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM) y trademap.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Precios promedio de importación

Subpartida	Descripción	Precio unitario US\$	Unidad de Medida
340111	Jabón de tocador (incluso los medicinales)	3,37	kg
340119	Los demás jabones en barras, panes, trozos o piezas troqueladas o moldeadas	1,02	kg
340120	Jabón en otras formas	0,59	kg
340130	Productos y preparaciones orgánicos tensoactivos para el lavado de la piel, líquidos o en crema, acondicionados para la venta al por menor, aunque contengan jabón	6,51	kg
340211	Agentes de superficie orgánicos, aniónicos	1,83	kg
340212	Agentes de superficie orgánicos, catiónicos	3,04	kg
340213	Agentes de superficie orgánicos, no iónicos	1,81	kg
340219	Los demás agentes de superficie orgánicos	2,79	kg
340220	Preparaciones de limpieza acondicionadas para la venta al por menor	2,30	kg
340290	Las demás preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar y preparaciones de limpieza	2,82	kg
340540	Pastas, polvos y demás preparaciones para fregar	3,14	kg

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China (MOFCOM)



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Precios promedio de Exportación

Subpartida	Descripción	Precio unitario US\$	Unidad de Medida
340111	Jabón de tocador (incluso los medicinales)	1,56	kg
340119	Los demás jabones en barras, panes, trozos o piezas troqueladas o moldeadas	1,38	kg
340120	Jabón en otras formas	0,84	kg
340130	Productos y preparaciones orgánicos tensoactivos para el lavado de la piel, líquidos o en crema, acondicionados para la venta al por menor, aunque contengan jabón	1,47	kg
340211	Agentes de superficie orgánicos, aniónicos	1,22	kg
340212	Agentes de superficie orgánicos, catiónicos	1,76	kg
340213	Agentes de superficie orgánicos, no iónicos	2,05	kg
340219	Los demás agentes de superficie orgánicos	1,30	kg
340220	Preparaciones de limpieza acondicionadas para la venta al por menor	0,63	kg
340290	Las demás preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar y preparaciones de limpieza	0,97	kg
340540	Pastas, polvos y demás preparaciones para fregar	1,25	kg

Fuente: COMEX, con cifras del Ministerio de Comercio de China.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

4. Comercio bilateral Costa Rica-China



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Importación de CR desde China

SAC (6D)	Descripción	Valor en millones de US\$			Cantidad en TM		
		2005	2006	2007	2005	2006	2007
340111	Jabón de tocador (incluso los medicinales)	0,15	0,25	0,41	131,66	157,42	258,13
340120	Jabón en otras formas	0,00	0,00	0,02	0,40	0,92	9,62
340213	Agentes de superficie orgánicos, no iónicos	0,03	0,07	0,02	16,84	43,68	7,50
340290	Las demás preparaciones tensoactivas, preparaciones para lavar y preparaciones de limpieza	0,04	0,01	0,01	18,71	5,74	3,02
Subtotal		0,23	0,34	0,47	167,61	207,76	278,27
<i>Los demás</i>		0,01	0,05	0,01	21,85	63,68	9,15
Total		0,24	0,38	0,48	189,46	271,45	287,42

Fuente: COMEX, con cifras del BCCR.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Exportación de CR hacia China

(Las estadísticas de comercio de Costa Rica con los diferentes países no registran ningún flujo de exportación hacia China para los productos del sector durante el trienio 2005-2007)



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

5. Aranceles de importación en China



China: Aranceles aplicados a terceros países (NMF)

Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Fracción	Descripción	Consolidado en OMC	NMF Aplicado
34011100	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent	10	10
34011910	Laundry soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes	10	10
34011990	Soap and organic surface-active products & preparations for use as soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes; paper, wadding, felt & nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent, nes	15	15
34012000	Soap in other forms	15	15
34013000	Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap		10
34021100	Anionic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6.5	6,5
34021200	Cationic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6.5	6,5
34021300	Non-ionic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6.5	6,5
34021900	Organic surface-active agents, (excl. soap), nes, whether or not put up for retail sale	6.5	6,5
34022010	Synthetic detergent powder, put up for retail sale	10	10
34022090	Surface-active preparations, washing & cleaning preparations, put up for retail sale, excl. synthetic detergent	10	10
34029000	Surface-active preparations, washing preparations & cleaning preparations, not put up for retail sale	9	9
34054000	Scouring pastes & powders & other scouring preparations	10	10

Fuente: Ministerio de Comercio de China, y base de datos OMC.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

TLC China-Chile

Fracción	Descripción	Tasa base TLC Chile- China	Desgravación TLC Chile- China
34011100	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes; paper , wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent	10	10 años
34011910	Laundry soap, in bars, cakes , moulded pieces or shapes	10	2 años
34011990	Soap and organic surface-active products & preparations for use as soap, in bars, cakes , moulded pieces or shapes; paper, wadding , felt & nonwovens, impregnated ,coated or covered with soap or detergent, nes	15	5 años
34012000	Soap in other forms	15	10 años
34013000	Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap	10	10 años
34021100	Anionic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6,5	10 años



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

TLC China-Chile (final)

Fracción	Descripción	Tasa base TLC Chile- China	Desgravación TLC Chile- China
34021200	Cationic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6,5	LCI
34021300	Non-ionic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6,5	10 años
34021900	Organic surface-active agents, (excl. soap), nes, whether or not put up for retail sale	6,5	10 años
34022010	Synthetic detergent powder, put up for retail sale	10	10 años
34022090	Surface-active preparations, washing & cleaning preparations, put up for retail sale, excl. synthetic detergent	10	10 años
34029000	Surface-active preparations, washing preparations & cleaning preparations, not put up for retail sale	9	10 años
34054000	Scouring pastes & powders & other scouring preparations	10	2 años

Fuente: Ministerio de Comercio de China y DIRECON/Chile.

LCI: Libre comercio inmediato



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

TLC China-Perú

Fracción	Descripción	Tasa base TLC China-Perú	Desgravación TLC China-Perú
34011100	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent	10	A
34011910	Laundry soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes	10	A
34011990	Soap and organic surface-active products & preparations for use as soap, in bars, cakes, moulded pieces or shapes; paper, wadding, felt & nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent, nes	15	C
34012000	Soap in other forms	15	C
34013000	Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap	10	A

Categorías: A: Libre comercio inmediato; C: 10 años



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

TLC China-Perú (final)

Fracción	Descripción	Tasa base TLC China-Perú	Desgravación TLC China-Perú
34021100	Anionic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6,5	A
34021200	Cationic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6,5	A
34021300	Non-ionic surface-active agents, (excl. soap), whether or not put up for retail sale	6,5	A
34021900	Organic surface-active agents, (excl. soap), nes, whether or not put up for retail sale	6,5	A
34022010	Synthetic detergent powder, put up for retail sale	10	A
34022090	Surface-active preparations, washing & cleaning preparations, put up for retail sale, excl. synthetic detergent	10	A
34029000	Surface-active preparations, washing preparations & cleaning preparations, not put up for retail sale	9	B
34054000	Scouring pastes & powders & other scouring preparations	10	A

Fuente: Ministerio de Comercio Exterior y Turismo de Perú.

Categorías: A: Libre comercio inmediato; B: 5 años;

C: 10 años.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

6. Reglamentación Técnica el mercado chino



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

Obstáculos técnicos al comercio

Reglamentación técnica:

- **Reglamento administrativo sobre etiquetas, instrucciones y marcas de envasado de los productos desinfectantes:** El reglamento establece las prescripciones relativas a las etiquetas y a las instrucciones de empleo de los productos desinfectantes.
- **Norma sobre especificación técnica para los desinfectantes:** El reglamento tiene por objeto reforzar la protección de la salud y de la seguridad de los consumidores en lo relativo al empleo de los desinfectantes. Establece las prescripciones de higiene y los métodos de prueba pertinentes para los desinfectantes.



Tratado de Libre Comercio
entre Costa Rica y China

7. Reglas de Origen de China



Reglas de Origen

TLC entre China y Chile		TLC entre China y Nueva Zelanda		TLC entre China y Perú	
Clasificación/ Descripción	ROE[1]	Clasificación/ Descripción	ROE[2]	Clasificación/ Descripción	ROE[3]
Capítulo 34- Jabón, agentes de superficie orgánicos, preparaciones para lavar, preparaciones lubricantes, ceras artificiales, ceras preparadas, productos de limpieza, velas (candelas) y artículos similares, pastas para modelar, "ceras para odontología" y preparaciones para odontología a base de yeso fraguable	El valor de contenido regional no será menor al 50%	3401- Jabón; productos y preparaciones orgánicos tensoactivos usados como jabón, en barras, panes, trozos o piezas troqueladas o moldeadas, aunque contengan jabón; productos y preparaciones orgánicos tensoactivos para el lavado de la piel, líquidos o en crema, acondicionados para la venta al por menor, aunque contengan jabón; papel, guata, fieltro y tela sin tejer, impregnados, recubiertos o revestidos de jabón o de detergentes	Un cambio de la partida 3401 desde cualquier otra partida.	3401.11 a 3401.30	Un cambio desde cualquier otra partida
		340211- Aniónicos	Un cambio de la subpartida 340211 desde cualquier otra partida. La nota del capítulo de Químicos no confiere origen a las mercancías de esta subpartida (*).	3402.11 a 3402.90	Un cambio desde cualquier otra subpartida; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 50%
		340212- Catiónicos	Un cambio de la subpartida 340212 desde cualquier otra partida. La nota del capítulo de Químicos no confiere origen a las mercancías de esta subpartida (*).	3402.12	Un cambio desde cualquier otra subpartida; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 50%



Reglas de Origen

TLC entre China y Chile		TLC entre China y Nueva Zelanda		TLC entre China y Perú	
Clasificación/ Descripción	ROE[1]	Clasificación/ Descripción	ROE[2]	Clasificación/ Descripción	ROE[3]
Capítulo 34- Jabón, agentes de superficie orgánicos, preparaciones para lavar, preparaciones lubricantes, ceras artificiales, ceras preparadas, productos de limpieza, velas (candelas) y artículos similares, pastas para modelar, "ceras para odontología" y preparaciones para odontología a base de yeso fraguable	El valor de contenido regional no será menor al 50%	340213- No iónicos	El valor de contenido regional no será menor al 40%. La nota del capítulo de Químicos no confiere origen a las mercancías de esta subpartida.	3402.13 No iónicos	Un cambio desde cualquier otra subpartida; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 50%
		340219- Los demás	Un cambio de la subpartida 340219 desde cualquier otra partida. La nota del capítulo de Químicos no confiere origen a las mercancías de esta subpartida.	3402.19 Los demás	Un cambio desde cualquier otra subpartida; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 50%
		340220- Preparaciones acondicionadas para la venta al por menor	Un cambio de la subpartida 340220 desde cualquier otra subpartida, excepto de la subpartida 340290. La nota del capítulo de Químicos no confiere origen a las mercancías de esta subpartida.	3402.20 Preparaciones acondicionadas para la venta al por menor	Un cambio desde cualquier otra subpartida; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 50%
		340290- Las demás	Un cambio de la subpartida 340290 desde cualquier otra subpartida. La nota del capítulo de Químicos no confiere origen a las mercancías de esta subpartida.	3402.90 Las demás	Un cambio desde cualquier otra subpartida; o No se requiere un cambio de clasificación arancelaria, siempre que se cumpla con un valor de contenido regional no menor a 50%
		3405-	Un cambio a la partida 3405 desde cualquier otra partida.	3405.40 Pastas, polvos y demás preparaciones de fregar	Un cambio desde cualquier otra partida

[1] Regla de origen de conformidad con el Anexo 3 del TLC entre China y Chile. / [2] Regla de origen de conformidad con el Anexo 5 del TLC entre China y Nueva Zelanda / [3] Regla de origen de conformidad con el Anexo XX del TLC entre China y Perú.